Porównanie tłumaczeń I Samuela 31:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiedział Saul do noszącego jego broń:\* Dobądź swojego miecza i przeszyj mnie nim, aby nie przyszli ci nieobrzezańcy, nie przeszyli mnie i nie pastwili się nade mną. Ale noszący jego broń nie chciał, ponieważ bardzo się bał. Saul wziął więc miecz i (sam) rzucił się na niego.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) broń, ּכֵלִים : to samo słowo określa: zbroję (zob. w. 9), naczynia, sprzęty, juki. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>70 9:54</x> [↑](#footnote-ref-3)